

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL  
12763  
S/12673  
5 July 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

---

НОТА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Прилагаемая вербальная нота от 22 июня 1978 года была направлена на имя Генерального секретаря министерством иностранных дел Лихтенштейна.

Вербальная нота министерства иностранных дел Лихтенштейна  
от 22 июня 1978 года на имя Генерального секретаря

Правительство Княжества Лихтенштейн свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на его ноты от 10 ноября 1977 года и 3 апреля 1978 года на имя Главы правительства Лихтенштейна, касающиеся резолюций 418 (1977) и 421 (1977), принятых, соответственно, 4 ноября 1977 года и 9 декабря 1977 года Советом Безопасности по вопросу о Южной Африке.

Лихтенштейн, государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций, в 1923 году заключило таможенный договор со Швейцарией. Согласно этому соглашению юридические положения, касающиеся импорта и экспорта всех товаров в обеих странах, совершенно идентичны. Все законы и правила в этой области поэтому являются одинаковыми для двух государств. Это, в частности, действует и в отношении общего эмбарго на экспорт швейцарского оружия в Южно-Африканскую Республику, объявленного еще 6 декабря 1963 года. Эта мера была подтверждена и усилена в 1973 году в силу режима, установленного новым федеральным законом о военной технике. Запрет на экспорт охватывает оружие, боеприпасы, взрывчатые вещества, а также другое снаряжение и запасные части, которые могут служить средствами ведения войны.

-----